



Lieu où vécu Abraham, Turquie

Dans ce paysage rocailleux, Abraham vendit des idoles avant de d'entendre l'appel de Dieu.

Térah, le père d'Abraham

«Fais entendre à tes oreilles...»

Le Midrash raconte le début de la vie d'Abraham. Fils de Térah, le vendeur d'idoles, Abraham devra cheminer seul pour arriver au monothéisme.

בראשית רבה (וילנא) פרשה לח

רבי חייא בר בריה דרב אדא דיפו תרח עובד צלמים היה, חד זמן נפיק לאתר, הושיב לאברהם מוכר תחתיו, הוה אתי בר אינש בעי דיזבן והוה א"ל בר כמה שנין את, והוה א"ל בר חמשיין או שיתין, והוה א"ל ווי ליה להווא גברא דהוה בר שיתין, ובעי למסגד לבר יומי, והוה מתבייש והולך לו, חד זמן אתא חד איתתא טעינה בידה חדא פינך דסולת, אמרה ליה הא לך קרב קודמיהון, קם נסיב בוקלסא בידיה, ותבריהון לכולהון פסיליא, ויהב בוקלסא בידיה דרבה דהוה ביניהון, כיון דאתא אבוה א"ל מאן עביד להון כדון, א"ל מה נכפר מינך אתת חדא איתתא טעינה לה חדא פינך דסולת, ואמרת לי הא לך קריב קודמיהון, קריבת לקדמיהון הוה דין אמר אנא איכול קדמאי, ודין אמר אנא איכול קדמאי, קם הדין רבה דהוה ביניהון נסב בוקלסא ותברינון, א"ל מה אתה מפלה בי, וידעיין אנון, א"ל ולא ישמעו אזניך מה שפיק אומר'.

Genèse Rabba (Ed. Vilna) chapitre 38

Rabbi Hiya petit-fils de rav Ada de Jaffa enseigne : Térah était un idolâtre. Un jour il sortit au village, il demanda à Abraham de vendre les idoles à sa place. Un homme entra pour acheter. Abraham lui demanda : « Quel âge as-tu ? » Il répondit : « Cinquante ou soixante ans ! » Abraham s'écria : « Malheur à un homme de soixante ans qui achète un objet d'un jour ». L'autre eut honte et partit. Un autre jour vint une femme qui portait un panier de farine. Elle dit : «C'est pour offrir devant elles.» Il se leva prit un bâton et fracassa toutes les statues. Il plaça le bâton dans la main de la plus grande. Lorsque son père revint, il demanda : «Qui a fait cela ?» Il lui répondit : «Une femme est venue avec un panier de farine en offrande. Je lui ai répondu que j'allais le faire. Alors la plus grande s'est levée, a pris le bâton et a tout brisé. Térah lui répondit : «Quelle sorte d'histoire me racontes-tu ? Ont-elles la connaissance ?» Et lui répondit : «Est-ce que tes oreilles entendent ce que dit ta bouche ?»

Traduction : Philippe Haddad.